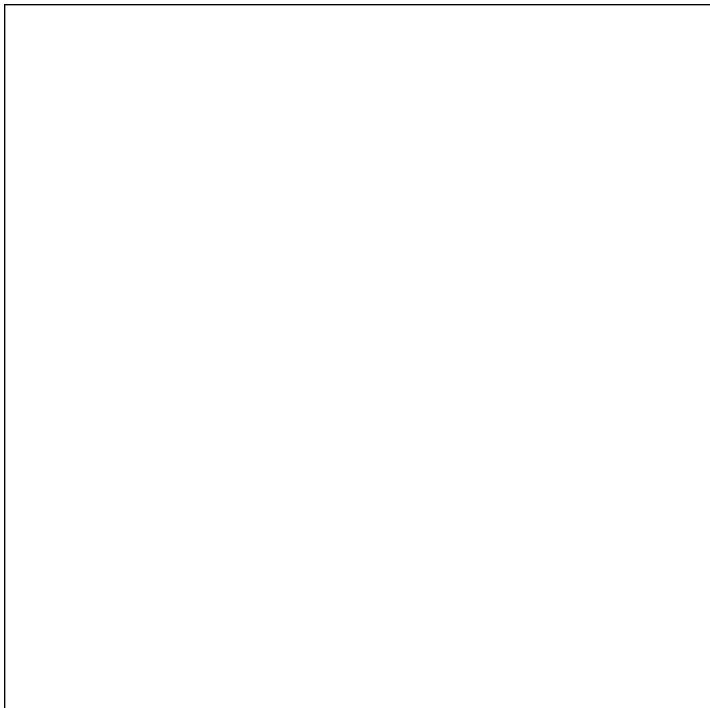




(uten bilde)

- tagalog / bokmål
- Arlene Avila
- Kathy Arbuckle

Clare Verbeek, Thembaani Dladla, Zanle Buthleizi



A large mat
Pagluluto

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreført midt av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Oversatt av: Arlene Avila (tl), Espen Stranger-Johannessen (nb)

Illustrert av: Kathy Arbuckle

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembaani Dladla,
Zanle Buthleizi

Pagluluto / A large mat

barneboker.no

Barnebøker for Norge



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>
Navnligelses-likelser under en Creative Commons
lisens.



Kaya kong balatan ang patatas.

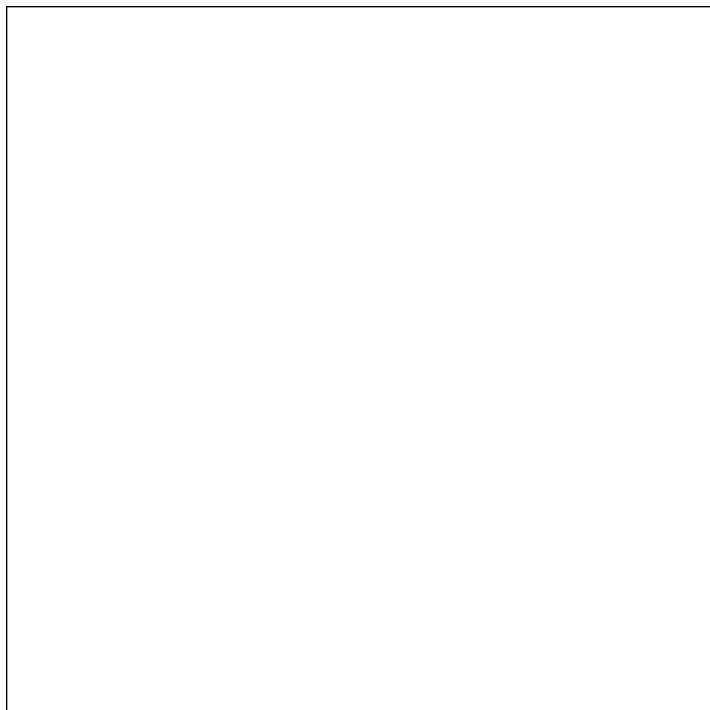
...

Jeg skreller potetene.

Jeg hakker opp et kålhole.

...

At maghiwa ng repolyo.

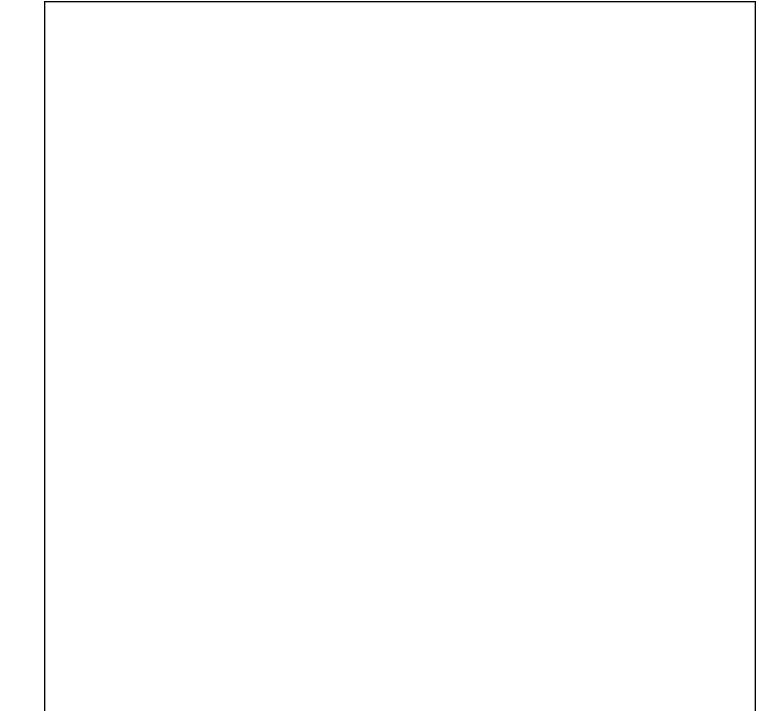




Madali magkudkod ng karot.

...

Jeg river gulrøttene.



Kasi naluluha talaga ako sa sibuyas.

...

Hakket løk får meg til å gråte.

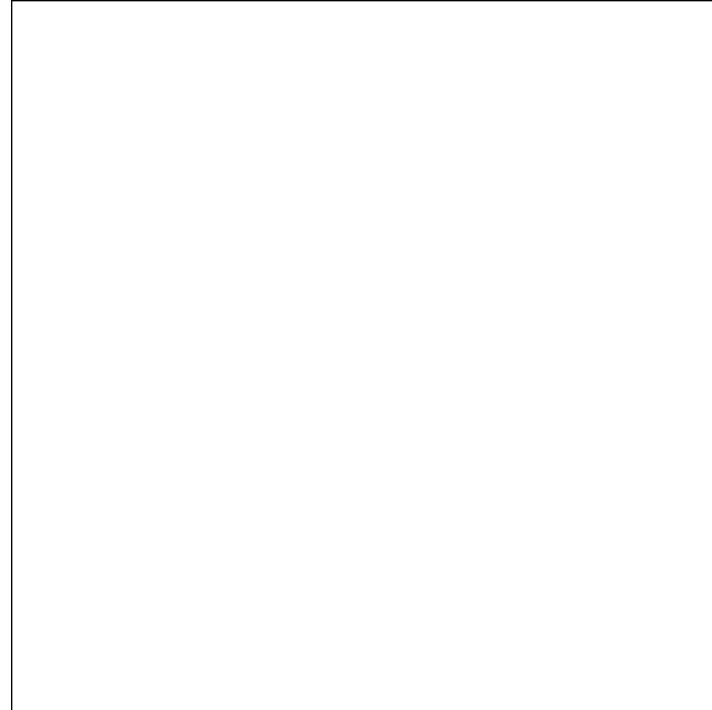
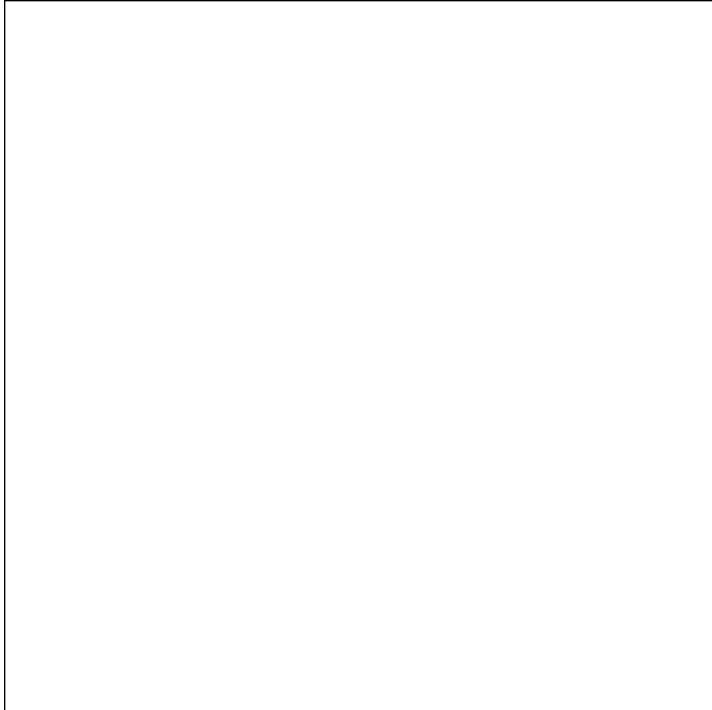
Moren min hakker loken.

...

naay.

Però pagdating sa sibuyas,
nagpatulog na ako kay

At maghugas ng patani.
...
Jeg vasker bønne.



Ako pa rin naghihiwa ng
butternut.

...

Jeg kutter opp gresskaret.

At nagpuputol-putol ng
spinach.

...

Jeg hakker spinaten.